



Rabbi Jay & Ilana
Kelman



Rabbi Dr. Benny Lau



Rabbi Adam Mintz

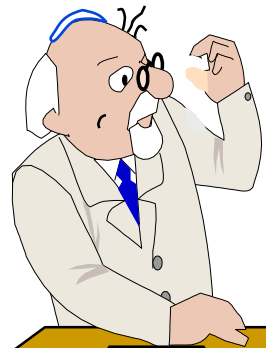
The Narrative of Sefer Tehillim

According to the Contextual Interpretation

Online syllabus of 30 lectures

Lecture #2

- Structure of Book I (1-41) → *TBD in next lectures*
- Tehillim 8 – Text → Con-textuality → Inter-textuality
- Tehillim 3-14 → 7_{end} & 9_{beginning} (internal frame)
- 4 Units in Book I (3-14, 15-24, 25-34, 35-41)



ספר תהלים -
פרשנותו והוראתו

www.tehillim.org.il

Beni Gesundheit

Beni.gesundheit@tehillim.org.il

Ariye Bar Tov, Susan Suna, Audrey Samuels



Introductory Note: English translations & Beauty of Hebrew

תלמוד ירושלמי סוטה פ"ז ה"א:

רבי אומר: אומר אני 'קרית שמע' אינו נאמר אלא בלשון

הקודש - מה טעמא? 'וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה' (דברים ו', ו)

הרב דר' שמעון פרדבוש "מקום העברית בתלמוד" בתוך "בנתיבות התלמוד" 177-186



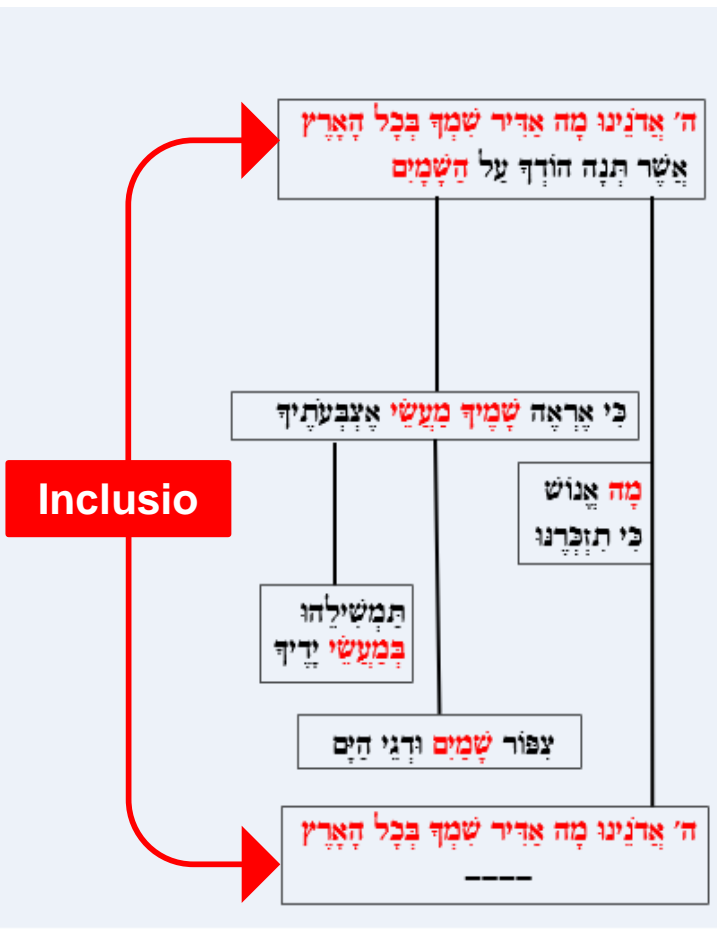
Comments in
Chat + e-mails

לשון הקודש

Compromise & Comfort zone

Introductory note
English-Hebrew

Beni.gesundheit@tehillim.org.il



	מִזְמוֹר לְדָוִד:	לְמַנְצַח עַל הַגִּתִּית
	מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ	ה' אֲדַנְיָנוּ
	אֲשֶׁר תִּנְהַה הוֹדֶךָ עַל הַשָּׁמַיִם:	
גדולת ה' וסוף הרשע	יְסֻדָּת עֵז	מְפִי עוֹלָלִים וַיִּנְקָם
	לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם:	לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ
	כִּי אֲרָאָה שְׁמֶיךָ מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ יָרַח וְכוּכְבָּיִם אֲשֶׁר כּוֹנְנִתָּה:	ד
	וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ:	ה מָה אָנוּשׁ כִּי תִזְכְּרֵנוּ
האדם מול הבריאה ובוראה	וְכָבוֹד וְהַדָּר תִּעֲשֶׂרְהוּ:	ו וְתַחֲסֶרְהוּ מְעַט מֵאֱלֹהִים
	כָּל שֵׁתָה תַחַת רַגְלָיו:	ז תִּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ
	וְגַם בְּהִמּוֹת שָׂדֵי:	ח עֲנָה וְאֵלֶפִים כָּלֵם
	עֵבֶר אֲרָחוֹת יָמַיִם:	ט צַפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם
התימה בעיני פתיחה	מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ:	י ה' אֲדַנְיָנוּ

From the mouths of infants and sucklings You have founded strength
Because of your adversaries so that you may still the enemy and avenger.

רד"ק: 'מָה אָנוּשׁ' הוא היפך 'מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ' - כי הוא להגדלה וזה להקטנה.

Radak: Why is the same word “Mah” used in both sentences?

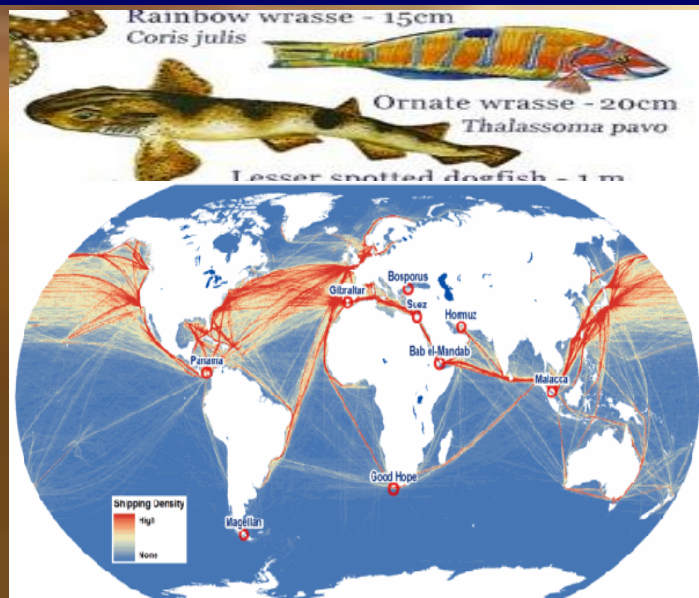
'What is man' is the opposite of 'How great is your name' – because the latter is for greatness and the former is for minimization

ה' אֲדַנִּינוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ
כִּי אֲרָאָה שְׁמִיךָ מַעֲשֵׂי אֶצְבְּעֹתֶיךָ
אֲשֶׁר תִּנֶּה הוֹדֵךְ עַל הַשָּׁמַיִם...
יָרַח וְכּוֹכָבִים אֲשֶׁר כּוֹנְנֹתָהּ:

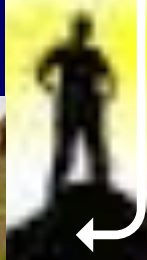


ט צְפוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם
עֹבֵר אַרְחוֹת יַמִּים:

ח צֶנֶה וְאַלְפִים כָּלָם
וְגַם בְּהֵמוֹת שָׂדֵי:



ה מָה אָנוֹשׁ כִּי תִזְכְּרוּ
וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדוּנוּ:
וְתַחֲסְרוּ מַעַט
מֵאֲלֵהִים וְכְבוֹד וְהִדָּר
תַּעֲטְרוּהוּ:
ז תִּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ



ואמר רבי יהושע בן לוי: בשעה שעלה משה למרום אמרו מלאכי השרת לפני הקדוש ברוך הוא: רבונו של עולם, מה לילוד אשה בינינו? אמר להן: לקבל תורה בא. אמרו לפניו: חמודה גנוזה שגנוזה לך תשע מאות ושבעים וארבעה דורות קודם שנברא העולם, אתה מבקש ליתנה לבשר ודם? **'מָה אָנוֹשׁ כִּי תִזְכְּרֵנוּ וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ... ה' אֲדֹנָינוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ אֲשֶׁר**

תְּנֶה הוֹדָךְ עַל הַשָּׁמַיִם' (תהלים ח', ה.ב.)? - אמר לו הקדוש ברוך הוא למשה: החזיר להן תשובה! - אמר לפניו: רבונו של עולם, מתיירא אני שמא ישרפוני בהבל שבפיהם. - אמר לו: אחוז בכסא כבודי, וחזור להן תשובה, שנאמר 'מֵאֲחַז פָּנַי כֶּסֶה פְּרִשְׁז עָלָיו עֲנָנוּ' (איוב כ"ו, ט), ואמר רבי נחום: מלמד שפירש שדי מזיו שכינתו ועננו עליו. אמר לפניו: רבונו של עולם, תורה שאתה נותן לי מה כתיב בה? "אֲנֹכִי ה' אֶ-לֵהִיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם" (שמות כ', ב.)! - אמר להן: למצרים ירדתם, לפרעה השתעבדתם, תורה למה תהא לכם? שוב מה כתיב בה? "לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים" (שמות כ', ב.)! - בין הגויים אתם שרויין שעובדין עבודה זרה? שוב מה כתיב בה? "זְכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ" (שמות כ', ח.)! - כלום אתם עושים מלאכה שאתם צריכין שבות? שוב מה כתיב בה? "לֹא תִשָּׂא" (שמות כ', ז.)! - משא ומתן יש ביניכם? שוב מה כתיב בה? כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמְךָ" (שמות כ', יב.)! - אב ואם יש לכם? שוב מה כתיב בה? "לֹא תִרְצַח, לֹא תִנְאַף, לֹא תִגְנֹב" (שמות כ', יג.)! - קנאה יש ביניכם, יצר הרע יש ביניכם? מיד הודו

לו להקדוש ברוך הוא, שנאמר "ה' אֲדֹנָינוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ" (תהלים ח', י), ואילו **"תְּנֶה הוֹדָךְ עַל הַשָּׁמַיִם"** (שם ב) - לא כתיב. מיד כל אחד ואחד נעשה לו אוהב, ומסר לו

דבר, שנאמר "עֲלִיתָ לְמָרוֹם שְׁבִיתָ שְׁבִי לְקַחַת מִתְּנוֹת בְּאָדָם" (תהלים ס"ח, יט) - בשכר

שקראוך אדם לקחת מתנות....

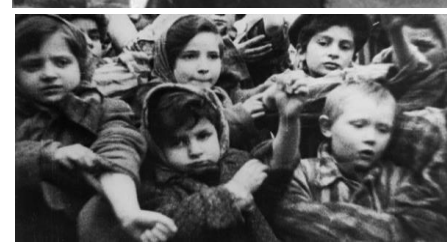
מדרש - קבלת התורה של משה בשמיים -

תהלים ח' - "קבלת הבריאה, הבורא והנברא" של האדם

Shabbat 88 p2 – 89 p1

Rabbi Yehoshua Ben Levy said: When Moshe rose to Heaven, the ministering angels said before the Holy One Blessed Be He: Master of the Universe, what is this human being doing here among us? He told them, "he came to receive the Torah." They responded, "The precious possession that was reserved for You for 974 years prior to the creation of the world, is what You wish to give flesh and blood? 'What is man that You consider and the son of man that You think of him...God, our Lord, How glorious is Your name throughout the earth, Whose majesty is above the heavens (Tehillim 8, v5, 2)?" The Holy One Blessed Be He said to Moses: "Answer them!" Moses said to God: "Master of the Universe, I fear that they will burn me with their breath". He said to him, "Hold on to the throne of My glory, and answer them", as it is written " He who grasps the corner of His throne, His cloud will be spread upon him" (Job 20, 9), and Rabbi Nahum said: this teaches that God spread His divine Shechina upon him and covered him and he (Moses) said before Him: "Master of the Universe, the Torah that you are giving to me, what is written in it?" "I am the Lord Your God Who took you out of the land of Egypt (Exodus 20, 2)!" He said to them, "Did you go down to Egypt, were you enslaved to Pharaoh, why should you have the Torah? What else is written there?" "You will have no other gods before Me" (Exodus 20, 3)! Are you living among nations who worship idols? "What else is written there?" "Remember the Sabbath day to keep it holy" (Exodus 20, 8)! Do you work so that you need to rest?" "What else is written there? "You will not bear God's name in vain" (Exodus 20,7)! "Do you negotiate between yourselves?" "What else is written there?" "Respect your father and your mother!" "Do you have a father and a mother?" "What else is written there?" "You shall not murder, you shall not commit adultery, you shall not steal!" "Are you jealous of one another, do you have an evil inclination?" They immediately thanked the Holy One Blessed Be He, as it is written, "God our Lord, how great your name throughout the land" (Tehillim 8, 10), while "Spread Your majesty over the heavens" (ibid, 2) was not written. - Immediately each and every angel loved Moses and gave him something, as it is written, "you have ascended on high, you led captivity captive, you have received gifts among man" (Tehillim 68, 19) as a reward that they called you man, you got gifts....

מזמור ח': האדם בשפלותו וגדלותו מול ה' ובריאתו הנפלאה



גדולת ה'
וסוף הרשע

האדם מול
הבריאה
ובוראה

חתימה
כעין פתיחה

א	לְמַנְצַח עַל הַגִּיתִית	מְזֻמֹּר לְדָוִד:
ב	ה' אֲדַנִּינוּ	מָה אֲדִיר שְׁמֹךְ בְּכָל הָאָרֶץ
	אֲשֶׁר תִּנְהַה הַיּוֹדֵךְ עַל הַשָּׁמַיִם:	
ג	מִפִּי עוֹלָלִים וַיִּנְקִים	יְסֻדְתָּ עֵז
	לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ	לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם:
ד	כִּי אֲרָאָה שְׁמִיךְ מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶתֶיךָ יָרַח וְכוֹכָבִים אֲשֶׁר פּוֹנְנָתָה:	
ה	מָה אָנוּשׁ כִּי תִזְכְּרֵנוּ	וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ:
ו	וּתְחַסְרֵהוּ מְעַט מֵאֱלֹהִים	וְכָבוֹד וְהַדָּר תִּעֲטְרֵהוּ:
ז	תִּמְשִׁילֵהוּ בַּמַּעֲשֵׂי יָדֶיךָ	כָּל שֶׁתָּה תַּחַת רַגְלָיו:
ח	צָנָה וְאַלְפִים כָּלֶם	וְגַם בַּהֲמוֹת שָׂדֵי:
ט	צִפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם	עֵבֶר אֲרָחוֹת יָמַיִם:
י	ה' אֲדַנִּינוּ	מָה אֲדִיר שְׁמֹךְ בְּכָל הָאָרֶץ:

Inter-textuality

קשרים עם ספרים אחרים

איכה ב', יא; ד', ד: בעטף
עולל וינק... דבק לשון
יונק אל חבו בצמא עוללים
שאלו לחם פירש אין להם

ח, ג: מפני
עוללים
וינקים
יסדת עז

יואל ב', טז: אספו עם קדשו
קהל קבצו זקנים אספו
עוללים וינקי שדים יצא חתן
מוחדרו וכלה מחפתה:

ירמיהו מ"ד, ז: להכרית
לכם איש ואשה עולל
וינק מתוך יהודה לבלתי
הותר לכם שארית

From the mouths of infants and sucklings You have founded strength

א לְמַנְצַח עַל הַגָּתִית

מִזְמוֹר לְדָוִד:

ב ה' אֲדַנִּינוּ

מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ

ג אֲשֶׁר תָּנָה הוֹדֶךָ עַל הַשָּׁמַיִם:

ד מִפִּי עוֹלָלִים וַיִּנְקִים

יִסְדַּת עֹז

ה לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ

ו לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם:

From the mouths of infants and sucklings You have founded strength
Because of your adversaries so that you may still the enemy and avenger.

Con-textuality

Juxtaposition of this mizmor in Tehillim

י"ג, ה: צָרִי יִגִּילוּ בִּי אָמוּט

ט', י', א.ה: לְעַתּוֹת בְּצָרָה... לְעַתּוֹת בְּצָרָה... כָּל צוֹרְרָיו יִפִּיחַ בָּהֶם

ח', ג: מִפִּי עוֹלָלִים וַיִּנְקִים יִסְדַּת עֹז לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם

ז, ה.ז: וְאַחֲלֶצָה צוֹרְרֵי... הַנְּשֵׂא בְּעֵבְרוֹת צוֹרְרֵי

ו, ח: עֲתָקָה בְּכָל צוֹרְרֵי

ד, ב: בְּצָר הִרְחַבְתָּ לִּי

ג, ב: ה' מָה רַבּוּ צָרֵי

מ"ד, יז: מִקּוֹל מְחַרְרָךְ וּמִגִּדְרֶךָ מִפְּנֵי אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם

ח', ג: לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם

ה' אֲדַנִּינוּ מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ
אֲשֶׁר תִּנְהַה הוֹדֶךָ עַל הַשָּׁמַיִם

כִּי אֲרָאָה שְׁמֶיךָ מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ

מָה אָנוּשׁ
כִּי תִזְכְּרֵנוּ

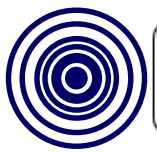
תִּמְשִׁילֵהוּ
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ

צַפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם

ה' אֲדַנִּינוּ מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ

Inclusio

גדולת ה'
וסוף הרשע



האדם מול
הבריאה
ובוראה

התימה
בעין פתיחה

א	לְמַנְעַח עַל הַגִּתִּית	מְזֻמָּר לְדָוִד:
ב	ה' אֲדַנִּינוּ	מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ
ג	מִפִּי עוֹלָלִים וַיְנַקִּים	אֲשֶׁר תִּנְהַה הוֹדֶךָ עַל הַשָּׁמַיִם:
	לְמַעַן צוֹרְרֶיךָ	יִסְדֶּתָּ עֵז
	לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם:	
ד	כִּי אֲרָאָה שְׁמֶיךָ מַעֲשֵׂי אֲצַבְעֶיךָ יָרַח וְכוּכְבָּיִם אֲשֶׁר כּוֹנְנִתָּה:	
ה	מָה אָנוּשׁ כִּי תִזְכְּרֵנוּ	וּבֶן אָדָם כִּי תִפְקְדֵנוּ:
ו	וּתְחַסְּרֵהוּ מְעַט מֵאֱלֹהִים	וְכָבוֹד וְהַדָּר תִּעֲשֶׂרְהוּ:
ז	תִּמְשִׁילֵהוּ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ	כָּל שֵׁתָה תַּחַת רַגְלָיו:
ח	עֲנֵה וְאַלְפִים כְּלָם	וְגַם בְּהִמּוֹת שְׂדֵי:
ט	צַפּוֹר שָׁמַיִם וְדָגֵי הַיָּם	עֵבֶר אֲרָחוֹת יָמַיִם:
י	ה' אֲדַנִּינוּ	מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ:

From the mouths of infants and sucklings You have founded strength on account of Your foes, to put an end to enemy and avenger.

רד"ק: 'מָה אָנוּשׁ' הוא היפך 'מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ' - כי הוא להגדלה וזה להקטנה.

Radak: 'What is man' is the opposite of 'How great is your name' – because the latter is for greatness and the former is for minimization

10: The psalmist calls to God to save him from his enemies and chase them from his land (continuation of Ps 9)

י

א	לָקָה הוּא מַצְדִּיק בְּרִחְוֹק	הַמַּלְאִים לְעֵמֶת בְּצִדְהוֹ
ב	בַּמַּצְדִּיק רִשָּׁע יִדְלַק עָנִי	וְהַמִּשְׁפָּח בְּמִסְפּוֹת אֵי חַשְׁבֹּה
ג	כִּי הִלַּל רִשָּׁע עַל הַמַּצְדִּיק נִמְשָׁו	וּבִצְדָה כִּדְרָה נִשְׁתָּה הוּא
ד	רִשָּׁע כְּבֹהֵה אִשׁוּ כַּל יִדְרֹשׁ	אִזּוּ אֱלֹהִים כָּל מִסְפּוֹתָיו
ה	הִיָּלֵל וְרִחַו כְּכֹל עַת	כִּדְמוּם מִשְׁפָּחָה סַמְרָו
ו	כָּל שׂוֹרְדֵי יִסִּים בְּהַמּוּ	
ז	אֲסֹר בְּלִבּוֹ כָּל אֲבוֹתָם	לְדָרֵךְ יְהוָה אֲשֶׁר לֹא כִרְעַן
ח	אֱלֹהֵי בֵיתוֹ סָלַח וּמְסוּחֹת יְהוָה	מִתַּת לְשׂוֹנֵי עֲשָׂל וְאָנָּן
ט	לֹאֵב בְּמַאֲרַב תַּעֲרֹם	בְּמִסְתַּרְמָם יַהֲרֹג עָנִי
י	צִוְיָה לְסַלְכָהּ וְיַצְמַח	
יא	יִצְרָח בְּמִסְתַּר הַבָּאֵרָה כְּבֹהֵה	וְיִצְרָח לְחַטּוֹף עָנִי
יב	הַרְמֹף עָנִי כְּשִׂמְכוֹ בְּרִשְׁתּוֹ	
יג	יִדְבַּח יִשְׁחַר וְיִסָּל	בְּשִׁמְכּוֹ חֵיל כְּאִשָּׁם
יד	אֲסֹר בְּלִבּוֹ שִׂכְחָה אֵל	הַמְסַרֵּךְ עָנִי כֹל רִאשָׁה לְנִצְחָה
טו	קִדְמָה הוּא אֵל נִשְׂא רִדָּה	אֵל מִשְׁכַּח עֲוֹנוֹתָם
טז	עַל כֵּן נִשְׂחַר רִשָּׁע אֱלֹהִים	אֲסֹר בְּלִבּוֹ לֹא תִדְרֹשׁוּ
יז	רִאשְׁתּוֹ כִּי שִׁתָּה עֲשָׂל וְנִצְמַח מִבֵּיתוֹ	לְמַת כִּדְרָה
יח	עָלִיד עֲשָׂה חֲלִיבָה	וְהַמּוּ שִׁתָּה הַיָּמִית עוֹרֵדָה
יט	שִׁכְרֹ וְיִצְחַח רִשָּׁע וְרַע	הַתְדוּשׁוּ רִשָּׁע כָּל מִסְפּוֹתָם
כ	הוּא יִכְלֹחַ עוֹלָם וְעוֹד	אֲבָדוּ זֹמָם סַמְרָוֹתָם
כא	מִתַּת עָנִים שִׁכְסַחְתָּהּ הוּא	הַמְסַח לִבָּם מִקְדָּשִׁים אֲנָפָה
כב	לְשִׁמְשׁוֹת יְהוָה וְרַע	כֹּל יֹסֵפֵי עוֹד לְרִשְׁוֹן אֲנָשׁוֹ כִּסּוּ הַמַּצְדִּיק

9: God is the judge of the wicked and saves the righthouts from them (Ps 9-10 are adjacent to each other, in order of the alphabet, without a header)

ט

א	לִמְנוּחַ עֲלֵמֹת לִבָּם	סַמְכּוֹ לְרִחְוֹה
ב	אֲדֹנָי הוּא כְּכֹל לִבֵּי	אֲסַפְרָה כָּל נִפְלְאוֹתָיו
ג	אֲשֶׁר־מָתָה וְיַפְלִיגָהּ כֹּה	אֲנָפָה לְשִׁכְחָה עֲלֵיָו
ד	כְּשׁוֹב אֹזִיב אֲחֹזֵר	וְיִשְׁלַח וְיִאֲבֹדוּ סַמְכֵיהֶם
ה	כִּי עֲשִׂיתָ מִשְׁפָּטֵי דִרְוֵי	וְשִׁבְתָּ לְכִפְאוֹ שׁוֹפֵט עֲדָנָם
ו	צָרָתָה לִי־מִסְפָּדֵי רִשָּׁע	שִׁפְטָם כַּחֲזִיק לְעוֹלָם וָעוֹד
ז	הָאֲבוֹב מִבְּרַחֲבוֹת לְנִצְחָה	וְעָרִים נִמְשָׁחָה אֲבָדוּ וְזִכְרָם נִסְפָּה
ח	וְהוּא לְעוֹלָם וָעוֹד	מַחַן לְשִׁפְטָם בְּמַאֲרָב
ט	וְהוּא יִשְׁפֹּט מִבַּל כְּצִדְקָה	וְדָן לְאִשָּׁם בְּסִימָיְרָם
י	וְהוּא הוּא שֹׁפֵט לְרַע	מִשְׁפָּט לְעֵמֶת בְּצִדְקָה
יא	וְהַמְסוּחֹת כֹּה יִדְרֹשׁוּ שִׁכְרֹ	כִּי לֹא עֲשִׂיתָ דִרְשׁוּיָהּ הוּא
יב	עֲשׂוֹר לֹה יִשָּׁב עֵינָי	הַעֲדִי כְּמַסּוֹם עֲלִילֹתָיו
יג	כִּי רִדְשׁוּ עֲוֹנוֹת אֲדוֹתָם וְכֹר	לֹא שִׁכְחָה צְדָקַת עֲוֹנוֹת עַמּוֹתָם
יד	רַחֲמֵי הוּא רִאשָׁה עָנִי בְּשִׁמְשׁוֹ	מִדְּחַמְסֵי מִשְׁפָּדֵי בֵיתוֹ
טו	לִמְנוּחַ אֲסַפְרָה כָּל תִּהְלֹתָיו	בְּשִׁמְשׁוֹ כֹּת עֵינָי אֲנִילָה בִּישׁוּעָתָם
טז	כְּכֹסֵי לִי־מִסְפָּדֵי עֲשָׂה	בְּרִשְׁתּוֹ וְזוֹ סַמְכּוֹ נִלְכְּדָה רְגְלָם
יז	מִדְרָע הוּא מִשְׁפָּט עֲשָׂה	בְּמַעַל בְּכֵף מִקְדָּשׁ רִשָּׁע תִּהְיֶינָה סְלִיחָה
יח	לְשׂוֹבוֹ רִשָּׁעִים לְשִׁאֲלִיָּה	כָּל זֹמָם שִׁכְחוּ אֱלֹהִים
יט	כִּי לֹא לְנִצְחָה יִשְׁכַּח אֲבוֹיוֹן	הַמְסַח עֲוֹנוֹת עַמּוֹת הַאֲבָדוּ לְעוֹד
כ	קִדְמָה הוּא אֵל יָקָה אֲנָשׁוֹ	יִשְׁמַח זֹמָם עַל מִסְפּוֹתָם
כא	שִׁתָּהּ הוּא מִדְרָע לִקְדָם	וְרַעֲוֵי לִי־מִסְפָּדֵי מִתַּת סְלִיחָה

8: Praise of God, creator of the world Who created man with glory to correct the world (central axis for 3-14).

ח

א	לִמְנוּחַ עַל הַמַּתִּית	מַסְכּוֹ לְרִחְוֹה
ב	הוּא אֲדֹנָי	כֹּה אֲדֹרֵי שִׁכְחָה כְּכֹל הַמַּצְדִּיק
ג	אֲשֶׁר תִּהְיֶה הַיָּדָה עַל הַשְּׁמַיִם	
ד	כִּסְפֵי שׁוֹלָיִם וְיִתְקַם	וְעִדְתָּ עָלַי
ה	לְמַעַן שׂוֹרְדֵי	לְהַשְׁכִּיחַ אֲבוֹב וּמְסַתְּמִים
ו	כִּי אֲרָאָה שִׁכְחִי	מַעֲשֵׂי אֲנָפְעֵלְתֶיךָ
ז	עֵדִים וּבֹכֵבִים	אֲשֶׁר הִנְחֵיתָם
ח	כֹּה אֲנִילֹחַ כִּי תִחַרְבוּ	וְכֹן אֲדָם כִּי תִמְסַדְּנָה
ט	וְתַמְסַדְּנָה מַעַם סְאֵלֵי־לִי	וְנִקְבְּדוּ וְנִקְבְּדוּ תַמְסַדְּרָה
י	מִתְשַׁלְּחוּ מִבְּעֵשְׂוֵי יָדֶיךָ	כָּל שִׁתָּה מִתַּת רְגְלֵיָהּ
יא	תִּהְיֶינָה וְאֱלֹהִים כָּל־	וְזִמָּה בְּהַמּוֹת שְׂרָדֵי
יב	שִׁמְשׁוֹ עֲדָנֵי עַמּוֹת	עֲבָדוּ אֲרֻחוֹת וְנִסִּים
יג	הוּא אֲדֹנָי	כֹּה אֲדֹרֵי שִׁכְחָה כְּכֹל הַמַּצְדִּיק

7: The psalmist asks God to judge his enemies and promises to thank God for his righteousness

ז

א	שְׁמִי־וְלִי־לְרֹד אֲשֶׁר־יָרַד לֹה	עַל חֲבָרֵי כֹהֵב כִּי יִסְעִי
ב	הוּא אֱלֹהֵי מִתְחִיטֵי	הַחִישְׁמִי מִכָּל רִדְשֵׁי הַמַּשְׁלָחִים
ג	כֹּה יִחַדְדוּ בְּאֵרֶה נִמְשָׁו	מִיָּד וְאִזּוּ סְעִי־לֹה
ד	הוּא אֱלֹהֵי אִם נִמְשָׁחֵי הַמַּת	אִם נוֹשׁ עַל כְּבִפְתָּה
ה	אִם נִמְסָלוּ שׁוֹלְטֵי רַע	וְהַמְסַלְּחָה שׂוֹרְדֵי רִחְוֹסָם
ו	יִדְרֹשׁ אֲבוֹב נִמְשָׁחֵי הַמַּת	וְהַמּוּס לְאַרְצָה מִיָּד
ז	וְכַבְדֵי לְעֹשֶׂה וְשִׁמְשׁוֹ סְלִיחָה	
ח	קִדְמָה הוּא כְּכֹסֵי	הַמַּשָּׂח בְּמַסְרֵי־וֹת שׂוֹרְדֵי
ט	וְעוֹדָה אֲנִי	מִשְׁפָּט עֲדִיָה
י	מִדְרָע לְאִשָּׁם הַמְסַכְּכֵי	וְעִלְיָה לְכֹהֵלִים שִׁכְחָה
יא	הוּא יְחִיו עַמּוֹת	לְשִׁמְשׁוֹ הוּא מִסְפָּדֵי וּבְחַמְסֵי עֲלֵיָה
יב	אֲבָדוּ נָא רַע רִשָּׁעִים	וְהַמּוּס עֲדִיק
יג	וּבְחַן לְבוֹת וּבְלִיָּה	אֱלֹהִים עֲדִיקֵי
יד	כִּסְפֵי עַל אֱלֹהִים	מִשְׁפָּט יִשְׁרֵי לִבָּם
טו	אֱלֹהִים שֹׁפֵט עֲדִיק	וְהַל יִצְמַח כְּכֹל יוֹסֵם
טז	אִם לֹא יִשָּׁב כְּרֹחוֹ יִמְשָׁח	מִשְׁפָּט וְרַע וּמְסַתְּמִים
יז	וְהוּא מִתַּת כְּכֹל מִת	הַעֲדִי לְרִדְשָׁה מִשְׁפָּלָה
יח	הַמּוּ יִסְכַּל אֲנִי	וְהַמּוּ עֲשָׂה וְיִלְדֵי שְׂרָדֵי
יט	מִדְרָע כִּדְרָה חֲמַדְרָה	וְהַמּוּ מִשְׁפָּט מִשְׁפָּלָה
כ	יִשָּׁב עֲשָׂה כְּרֹחוֹ	וְהַל עֲדִיקָהּ כְּרֹחוֹ עֲדִיקָהּ
כא	אֲדֹנָי הוּא מִדְרָע	וְאֲנָפָה לְשִׁכְחָה עַל הוּא עֲלֵיָו



ז	המטורף מבקש מה ליעשות דרך ברוחמי הרשעים ומסמיח להודות לך על ידוק.	ז	
א	לְמַעַן לִירֹד אֱלֹהֵי יָמֶיךָ לְהַ	א	לְמַעַן עַל הַגִּיתִי
ב	הַי אֱלֹהֵי כֹחַ תְּחִיבִי	ב	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
ג	כֹּחַ מַעֲרֹף בְּאַרְצֵהּ נִפְלְאוֹתֶיךָ	ג	אֱלֹהֵי הַיְהוָה הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ד	הַי אֱלֹהֵי אִם שְׁפִיטֵנִי אֵת	ד	כִּי שָׁלַלְתָּ הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ה	אִם וְנִסְלַחְתָּ לְעוֹלָמִי רַחֵם	ה	לְשׁוֹנוֹ מִדְּרִיב
ו	יִדְוָה אֲלֵיכֶם נִפְלְאוֹת יְהוָה	ו	כִּי אֶרְאֶה שְׁכִינֵךְ
ז	וְהַבֹּדֵד לְעַמְּךָ וְשִׁמְךָ סִלְחָה	ז	רַחֵם וְהַסְבִּיבִים
ח	רַחֵם הַי בְּשִׁמְךָ	ח	כֹּחַ אֱמִילֵךְ כִּי תִזְכְּרֵנִי
ט	וְעֲזֵרְתָּ אֵלַי	ט	וְתִסְפְּדֵנִי בְּעַם אֱלֹהִים
י	וְעֲזֵרְתָּ לְאַסִּים וְהַסְבִּיבֵם	י	וְהַבְּשִׁילֹחַ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ
יא	הַי רִדְוֵי עַמִּים	יא	וְעַם בְּחַסְדֵיךָ שִׁמְךָ
יב	אֲפֹר נָא רַחֵם רַחֵם	יב	דַּפְּדֹר שְׁמִיךָ וְדַע הַיְהוָה
יג	וְכֹחַ לְבוֹת וּכְלִיֹּת	יג	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
יד	כִּי עַל אֱלֹהִים	יד	כֹּחַ אֲדַבְּרֵנּוּ לְשׁוֹנוֹ בְּכָל הָאָרֶץ
טו	אֱלֹהִים שׁוֹמֵם עֲדִיק	טו	
טז	אִם לֹא יִשְׁמַח תְּרוֹבוֹ יִלְבוֹשׁ	טז	
יז	וְהוֹ חֲבִיב כְּלֵי כֹחַ	יז	
יח	הַיְהוָה יִסְבֹּל אֶת	יח	
יט	כֹּחַ כֹּחַ וְחַסְדֵּךָ	יט	
כ	יִשְׁמַח עֲבָדֶיךָ בְּרַחֲמֵיךָ	כ	
כא	אֲתֵנָּה הַי בְּעֲדֶיךָ	כא	וְאֶסְפְּדֵנִי שִׁמְךָ הַי עֲלֵיִךְ

I will praise the LORD for His righteousness, and sing a hymn to the name of the LORD Most High.

ח	שוכח להי כבודא העולם, שפניבור את האדם בכבוד והודד לתקן את העולם (העוד של סומוד ג-ח).	ח	
א	לְמַעַן עַל הַגִּיתִי	א	לְמַעַן עַל הַגִּיתִי
ב	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ	ב	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
ג	אֱלֹהֵי הַיְהוָה הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם	ג	אֱלֹהֵי הַיְהוָה הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ד	כִּי שָׁלַלְתָּ הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם	ד	כִּי שָׁלַלְתָּ הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ה	לְשׁוֹנוֹ מִדְּרִיב	ה	לְשׁוֹנוֹ מִדְּרִיב
ו	כִּי אֶרְאֶה שְׁכִינֵךְ	ו	כִּי אֶרְאֶה שְׁכִינֵךְ
ז	רַחֵם וְהַסְבִּיבִים	ז	רַחֵם וְהַסְבִּיבִים
ח	כֹּחַ אֱמִילֵךְ כִּי תִזְכְּרֵנִי	ח	כֹּחַ אֱמִילֵךְ כִּי תִזְכְּרֵנִי
ט	וְתִסְפְּדֵנִי בְּעַם אֱלֹהִים	ט	וְתִסְפְּדֵנִי בְּעַם אֱלֹהִים
י	וְהַבְּשִׁילֹחַ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ	י	וְהַבְּשִׁילֹחַ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ
יא	וְעַם בְּחַסְדֵיךָ שִׁמְךָ	יא	וְעַם בְּחַסְדֵיךָ שִׁמְךָ
יב	דַּפְּדֹר שְׁמִיךָ וְדַע הַיְהוָה	יב	דַּפְּדֹר שְׁמִיךָ וְדַע הַיְהוָה
יג	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ	יג	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
יד	כֹּחַ אֲדַבְּרֵנּוּ לְשׁוֹנוֹ בְּכָל הָאָרֶץ	יד	כֹּחַ אֲדַבְּרֵנּוּ לְשׁוֹנוֹ בְּכָל הָאָרֶץ

I will praise You, LORD, with all my heart; I will tell all Your wonders. I will rejoice and exult in You, singing a hymn to Your name, O Most High.

ט	הי שופט את הרשעים ומניח את הדיקים בידם (סומודים טו-י סומוד, סוד אוב, בלי כוהות).	ט	
א	לְמַעַן עַל הַגִּיתִי	א	לְמַעַן עַל הַגִּיתִי
ב	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ	ב	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
ג	אֱלֹהֵי הַיְהוָה הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם	ג	אֱלֹהֵי הַיְהוָה הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ד	כִּי שָׁלַלְתָּ הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם	ד	כִּי שָׁלַלְתָּ הוֹדִיעַ עַל הַשָּׁמַיִם
ה	לְשׁוֹנוֹ מִדְּרִיב	ה	לְשׁוֹנוֹ מִדְּרִיב
ו	כִּי אֶרְאֶה שְׁכִינֵךְ	ו	כִּי אֶרְאֶה שְׁכִינֵךְ
ז	רַחֵם וְהַסְבִּיבִים	ז	רַחֵם וְהַסְבִּיבִים
ח	כֹּחַ אֱמִילֵךְ כִּי תִזְכְּרֵנִי	ח	כֹּחַ אֱמִילֵךְ כִּי תִזְכְּרֵנִי
ט	וְתִסְפְּדֵנִי בְּעַם אֱלֹהִים	ט	וְתִסְפְּדֵנִי בְּעַם אֱלֹהִים
י	וְהַבְּשִׁילֹחַ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ	י	וְהַבְּשִׁילֹחַ בְּמַעֲשֵׂי יְדִידֶיךָ
יא	וְעַם בְּחַסְדֵיךָ שִׁמְךָ	יא	וְעַם בְּחַסְדֵיךָ שִׁמְךָ
יב	דַּפְּדֹר שְׁמִיךָ וְדַע הַיְהוָה	יב	דַּפְּדֹר שְׁמִיךָ וְדַע הַיְהוָה
יג	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ	יג	הַי אֲדַבְּרֵנּוּ
יד	כֹּחַ אֲדַבְּרֵנּוּ לְשׁוֹנוֹ בְּכָל הָאָרֶץ	יד	כֹּחַ אֲדַבְּרֵנּוּ לְשׁוֹנוֹ בְּכָל הָאָרֶץ

I will praise You, LORD, with all my heart; I will tell all Your wonders. I will rejoice and exult in You, singing a hymn to Your name, O Most High.

הפתיח לכל ספר תהלים (א-ב'): ההזגה בתורה (א) והמלך בציון (ב')

Prologue א-ב

החיבה א: לכרות הרשע העוֹטֵף את המשורר ואת עם ישראל מסכיב מציאותית וספרותית (ג-י"ד) - כבוד האדם בדמות א-לקים עומדת במרכז (ח)

ג' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד

הישרות בעולם ה' הישע בעולם ה'

החיבה ב: המידות הטובות של האדם עוטפות את היחידה (ט"ז-כ"ד) - המשורר מעמיד את מידותיו ע"פ התורה במרכז (י"ט) ע"פ מלכות דוד (י"ח; כ-כ"א)

ט"ז ט"ח ט"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד

מידות טובות על פי מלכות דוד בציון

החיבה ג: בקשת המשורר להדרכת ה' בעזרתו (כ"ה) מסתיימת בהצלחת תודעת המשורר (ל"ד) - התגלות ומשוררות ה' בבריאה עומדת במרכז (כ"ט)

כ"ה כ"ז כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב-ל"ג ל"ד

הדרכה והגלה מיד מלכות ה' בעולם ה'

החיבה ד: העניים דבקם בתורה כעבדי ה' ומבקשים את עזרת ה' והצלחת מצרותיהם, כדי לשרי שיר חדש ולבשר את חסדו ברבים

ל"ה ל"ז ל"ז ל"ח ל"ט מ' מ"א

תקוה הישע בעולם ה' של יחידת מנבי ה'

Tehillim 14, 4: Are they so witless, all those evil **doers**, who devour my people as they devour food, and do not invoke the LORD? There **they will** be seized with fright, for God is present in the circle of the **righteous**.

תהלים י"ד, ד-ה: הלא ידעו כל **פְעֵלֵי אֵוֹן** אֲכָלֵי עֲמֵי אֲכָלוּ לֶחֶם ה' לא קראו: שם פָּחַדוּ פָּחַדוּ כִּי אֱלֹהִים בְּדוֹר **צְדִיק**:

תהלים ט"ו, א-ב:
מְזַמֵּר לְדוֹד ה' מִי יגֹוֹר בְּאֶהְלֶךְ מִי יִשְׁכַּן בְּהַר קְדֹשׁךָ:
הוֹלֵךְ תָּמִים וּפְעֵל צְדָק וְדַבֵּר אֱמֶת בְּלִבּוֹ:

Tehillim 15, 2: He who lives without blame, who **does what is right**, and in his heart acknowledges the truth;

5 mizmorim/week
acc/t plan of 929

of
lecture

Syllabus of 30 lectures (zoom, live, save on www.tehillim.org.il)

5	1	Introduction Contextual Interpretation of the Book of Tehilim
10	2	<u>The structure & story of Book I (1-41) - Tehilim 1-2 as prologue</u>
15	3	Cycle I (Tehilim 3-14) - reading Tehilim 8
20	4	Tehilim 18 and Shmuel II 22
25	5	Cycle II (Tehilim 15-24)
30	6	Cycle III (Tehilim 25-34)
35	7	Cycle IV (Tehilim 35-41)
40	8	Tehilim 40 and its intertextuality
45	9	<u>Structure & Story of Book II-III</u>
50	10	Tehilim 42-43
55	11	Overview Tehilim 51-72
60	12	Tehilim 51
65	13	Tehilim 72
70	14	Asaf collection (50, 73-83) Tehilim 73
75	15	2nd Bnei Korach collection (84-88)
80	16	<u>Structure & Story of Book IV</u>
85	17	Tehilim 90
90	18	Tehilim 92
95	19	Tehilim 95-100
100	20	Tehilim 102
105	21	Tehilim 105-107 - transition from Book IV-V
110	22	<u>Structure & Story of Book V</u>
115	23	Tehilim 107 - structure & context
120	24	Tehilim 111-112, comparison to Tehilim 1-119
125	25	Egyptian Hallel (113-118) and the Great Hallel (135-136)
130	26	Tehilim 119 - structure and context
135	27	Tehilim 120-134 shirei hamaalot: structure & story
140	28	Tehilim 137 and the last Psalter of David (138-145)
145	29	Tehilim 145 and Pesukei deZimra (146-150)
150	30	Summary - Tehilim as a religious journey



מזמור אי-ק"נ



ספר תהלים -
פרשנותו והוראתו

30 lectures

Online

www.tehillim.org.il

Summary

- Explanation of Mizmor 8 –the world of the mizmor
- Mizmor 8 as the central axis of Tehillim 3-14 according to the contextual interpretation
- The story of the first unit, Mizmorim 3-14, unit #1 of Book I (1-41)
- To be continued...in unit #2 (15-25)

www.tehillim.org.il



ספרות מומלצת

מבנה ומשמעות של כל ספר תהלים

- Wilson GH. *The Editing of Hebrew Psalter* SBLDS 76 Chico, 1985
- Zenger, Erich (ed.) *The Composition of the Book of Psalms* 2010

מבנה ומשמעות של הספר הראשון

- Barbiero, Gianni: *Das erste Psalmenbuch als Einheit: Eine synchrone Analyse von Psalm 1-41 (Österreichische Biblische Studien)*. Peter Lang, Frankfurt, 1999.
- Hartenstein, Friedhelm (2010): "Schaffe mir Recht, JHWH!" (Psalm 7,9). *Zum theologischen und anthropologischen Profil der Teilkomposition Psalm 3-14*. In: Zenger, Erich (ed.): *The composition of the Book of Psalms*. Vol. 238. Leuven 2010 [u.a.]: Peeters. pp. 229-258
- Neumann-Gorsolke, U: *Herrschen in den Grenzen der Schoepfung: Ein Beitrag zur alttestamentlichen Anthropologie am Beispiel von Psalm 8, Genesis 1 und verwandten Texten (WMANT, 101)*, Neukirchen-Vluyn, Neukirchener Verlag, 2004.



• הקלטות לכל מזמור עם מבואות "929"

• קורס מקוון "ספר תהלים כספר – על פי הפרשנות ההקשרית"

www.tehillim.org.il

Beni.gesundheit@tehillim.org.il